

# EL CASTELLANO

PERIÓDICO BISEMANAL — SE PUBLICA LOS JUEVES Y DOMINGOS

Año I.— Núm. 67

Redacción y Administración: Rua, 23

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN: En la capital, 40 céntimos de peseta al mes.—Fuera de la capital, 50.  
Número suelto, 5 cts.—Pago adelantado.

Salamanca: Jueves 29 de Octubre de 1903

ANUNCIOS Y RECLAMOS, á precios convencionales; comunicados y esquelas de defunción, desde 2 pesetas en adelante.—Al anunciante se le sirve la suscripción gratis.

## Moraleja

Un padre dirigiéndose á sus hijos al observar que estos desean que les reparta en vida su hacienda:

—Cuando vosotros érais muy pequeños, cogí yo en el alero de ese tejado un nido de gorriones; me los llevé á casa, los puse en una jaula y la dejé encima de la ventana. Los padres, que habían venido detrás de los gorriones, empezaron á dar vueltas en derredor de aquella cárcel, y á piar dolorosamente. Por fin, uno de ellos se echó á volar; volvió al poco rato con un grano de trigo en el pico, entró en la jaula, dió de comer á una de las crías y, mientras él practicaba esta operación, se fué el otro gorrion y volvió también cargado de trigo... En fin, que los dos padres mantuvieron á los pajarillos, ni más ni menos que cuando estaban en el alero del tejado.

Crecieron las crías y echaron alas; los padres seguían alimentándolos; cuando estuvieron los pequeños en disposición de volar por su cuenta, puse yo unos espartos con liga delante de la jaula, hice prisioneros á los padres, y di libertad á los hijos. A los padres los encerré. ¿Y sabéis vosotros lo que pasó?—dijo el padre con acento burlón y duro.—Que los padres se murieron de hambre, porque ninguno de los hijos se ocupó de darle de comer.

Joaquín Dicenta.

## Nombres propios

Todo nombre de hombre ó de mujer es *nombre propio*, dice la sesuda gramática, aderezada por los sabios

académicos de nuestra lengua; es decir, de la lengua de nuestra patria.

¡Error notabilísimo! ¡Nombre propio todo el hombre ó mujer!.. Callaré respecto á los de hombre, porque casi me convenzo de que la Academia ha dicho una verdad: conozco á muchos Juanes que no desmienten su nombre en ninguna ocasión que se les presenta; es decir, que tienen un nombre propio, natural; en fin, el que les conviene.

Pero, respecto á las mujeres, ¿cómo he de permitir que se diga que todo nombre que ellas lleven es propio? ¿En qué cabeza cabe semejante desatino?

Yo conozco lo menos trescientos nombres de mujer que son completamente impropios, y vengá á negármelo la Academia con todos sus miembros, después de leer los renglones que van á seguir á estos.

Visito á una Clara, que cuando habla, ni Dios la entiende. Todavía no he podido averiguar si es catalana ó gallega.

He tratado á una Virtudes bailarina de can-can.

Mi amiga Angustias tiene siempre la sonrisa en los labios y los pies en danza, y creo que no se angustiaría aunque viese degollar á un regimiento de coraceros, que son sus favoritos entre los militares.

Conozco á una Magdalena que no se arrepiente nunca.

A una Lucía que no ha lucido jamás.

Y á una Soledad que nunca ha estado sola. ¿Lo entienden ustedes? Nunca.

Trato íntimamente á una Pura que... ¡válgame Dios y todos los santos!...

Y á una Nieves que es capaz de derretir todas las del Polo ártico y algunas más.

He tenido relaciones amorosas con una O más delgada que una I, y con una Tacia que dejaba de sonar en cuanto la tocaban.

También he conocido á una Ventura que hizo mi desgracia y la de

varios conocidos míos; á una Segunda que fué tercera siempre, y á una Leona que fué mansa toda su vida.

Tengo una vecina muy guapa, sí, señor, muy guapa; pero que parece que sus padres la hicieron de una libra de chocolate de la Compañía Colonial. Y fiense ustedes de los nombres propios: ¡se llama Blanca!

Conozco á una Socorro incapaz de socorrer al más necesitado.

A una Remedios que no lo fué de nadie, y á una Reposo que no para ni dos minutos al día.

Doña Benigna es una señora viuda por cuarta vez, y con un carácter tan benigno, que mató á disgustos á sus cuatro esposos.

Hay una tiple de zarzuela que se llama Modesta. Una noche, después de hacer una *escala* más sucia que la de un castillo arruinado, la oí decir lo siguiente:

—¡Que venga la Patti, á ver si hace esto!

Repito á ustedes que se llama Modesta.

Y, por otra parte, ella tenía razón: la Patti no hubiera podido nunca hacer aquello.

Conozco, además, á una Milagros que no hace ninguno, á una Rosario que no ha tenido ninguna cuenta para nadie; á una Dolores que está rebosando salud, y á una Rosa que en su vida ha oído bien.

Se de una Cándida que, ha engañado á un prestidigitador; de una Plácida que ha ocasionado más de un tabardillo, y de una Inocencia que sabía más que un cabo de corneias.

Y he conocido en fin, á una Casta que era con su nombre un sarcasmo viviente, y á una Polonia que se enamoró de un ruso.

Después de todo lo dicho, y mucho más que callo, que llame la Academia de lo lengua *nombres propios* á ciertos nombres que llevan ciertas mujeres!

M. Ramos Carrión.

## Pacotilla

Leo que la policía de Bilbao ha detenido á una señora que hayó de Valencia con tres hijos y un gallardo dependiente de su esposo, establecido éste en la ciudad del Turia con un comercio magnífico. El esposo, que se hallaba en Marsella el día mismo en que emprendieron la fuga los tórtolos con los crios, al regresar á Valencia se enteró de lo ocurrido y anteayer llegó á Bilbao buscando á los fugitivos. Dió parte á la autoridad de su conyugal conflicto; se buscó á los delincuentes que, por fin, fueron habidos, y ante el señor Inspector se pudo arreglar el lío con un tratado de paz que allí el matrimonio hizo. ¡Qué suerte la del Tenorio y qué cuajo el del marido!

## Amor con amor se paga

—Rosa: sabrás que murió mi tío Leandro y que me ha legado su fortuna; como ahora soy rico y tu continas pobre, pues no podemos seguir siendo novios. Ya puedes arreglarte con el sacristán, que yo me traslado á la corte para no volver jamás á este pueblo.... Conque, adios, y desimulala....

Crispulo echó á andar, y la joven, confusa y llorando, permaneció largo rato sentada sobre el tronco de un arbol... Estaba hermosa: quien la hubiera observado entonces, dudaría

si la rabia y despecho la ahogaba, ó si por el contrario el sentimiento y los celos atormentaban su corazón.

—Y yo, pobre de mí, que le amaba con toda mi alma, y que por verle dichoso hubiera dado mil vidas que tuviera. ¡Egoísta!... ¡No era digno de mi amor!...

Y enjugándose los ojos, se escondió entre la arboleda...

II

Crispulo, heredero de una gran fortuna, cambió de ropa y vestido á la moda, abandonó el pueblo.

Forbábase mil leyendas, y ora se creía disputado por cien mujeres á cual más hermosa y más opulenta, ora veíase en palacios agasajado y respetado; ya rozándose con el ministro A ó el general B; en fin, se imaginaba que apenas pusiera su planta en la corte, los hombres temblarían y las mujeres llorarían á torrentes sus desaires, que hallábase dispuesto á ofrecerlas en cuantas ocasiones se le presentaran.

Al llegar á Madrid sufrió el primer desencanto, pues el ruido producido por el constante movimiento de coches y tranvías, molestábase en sumo grado y el sin número de transeúntes que por su lado pasaban sin fijarse en él, á pesar de sus sortijas de brillantes, su sombrero de copa y su gabán de pieles, le martirizaban con tal indiferencia.

Más de una vez pasó por su mente la idea de vestir su antiguo calzón y su anguarina parda á ver si por este medio reparaban en él.

Pero desistía enseguida. Al cuarto día de su estancia en la corte, paseando por el Prado, vió en el suelo una carta, cogióla, rasgó el sobre y leyó:

«Amado Crispulo: esta noche hablaremos largo rato en casa de las de Pérez, Juanelo, 14, pues dan función para los concurrentes á sus tertulias representando el *Tenorio*. Procura no faltar.—Te quiere tu Inés»

—¡Esto es saber!—dijo Crispulo cuando terminó de leer—¡vaya una

la voluntad pudiera servir la que habeis mostrado tenerme en el acogimiento que me habeis hecho.

Más no quiere mi suerte darme otra cosa con que corresponder á las buenas obras que me hacen, que buenos deseos de satisfacerlas.

Los que yo tengo, respondió Don Quijote, son de serviros, tanto que tenía determinado de no salir destas sierras hasta hallaros, y saber de vos si al dolor, que en la extrañeza de vuestra vida mostrais tener, se podría hallar algún género de remedio, y si fuera menester buscarle, buscarle con la diligencia posible.

Y cuando vuestra desventura fuera de aquellas que tienen cerradas las puertas á todo género de consuelo, pensaba ayudaros á llorarla y á plañirla como mejor pudiera, que todavía es consuelo en las desgracias hallar quien se duela dellas.

Y si es que mi buen intento merecé ser agradecido con algún género de cortesía, yo os suplico, señor, por la mucha que veo que en vos se encierra, y juntamente os conjuro por la cosa que en esta vida más habeis amado ó amáis, que me digáis quien sois.

Y la causa que os ha traído á vivir y á morir entre estas soledades como bruto animal, pues moráis entre ellos tan ajeno de vos mismo cual lo muestra vuestro traje y persona.

Y juro, añadió Don Quijote, por la orden de caballería que recibí, aunque indigno y pecador, y por la profesión de caballero andante, si en esto, señor me complacéis, de serviros con las veras á que me obliga el ser quien soy, ora remediando vuestra desgracia si tiene remedio, ora ayudándoos á llorarla como os lo he prometido.

El caballero del «Bosque», que de tal manera oyó hablar al de la «Triste Figura», no hacía sino mirarle y remirarle y tornarle mirar de arriba abajo, y después que le hubo bien mirado le dijo: si tienen algo que darme á comer, por amor de Dios que me lo den, que después de haber comido, yo haré todo lo que se me mande en agradecimientos de tan buenos deseos como aquí se me han mostrado.

Luego sacaron Sancho de su costal y el cabrero de su zurrón con que satisfizo el Roto su hambre.

Comiendo lo que le dieron como persona atontada, tan aprieta que no daba espacio de un bocado al otro, pues antes los engu-

BIBLIOTECA DE *El Castellano*

El Ingenioso Hidalgo

## Don Quijote de la Mancha

POR

Miguel de Cervantes Saavedra

— Tomo II —

SALAMANCA  
Imp. á cargo de N. Almaráz  
1903

merita de dar las cartas en Madrid a los hombres, tiradas en el suelo!... ¡Inés, Inés!... no caigo, pero vaya usted a saber: alguna niñita tierna que al verme tan guapote, se ha enamorado perdidamente de mí... Estas señoras son las que á mi me gustan, y no Rosa, que no sabía más que mirarme con ojos tristes y no decir nada. ¡Cuándo me llamaría amado y me habría dicho que me quería, como esta Inés de alta alcurnia!... Nada, que no falto á la conquista que se prepara.

III

Cuando penetró en la sala, que estaba cuajada de gente, llegábase al tercer acto, precisamente cuando doña Inés lee la amorosa epístola que su amante la dirige y que dice así:

«Inés: alma de mi alma, perpétuo imán de mi vida, perla sin concha escondida entre las algas del mar; garza que nunca del nido tender osastes el vuelo al diáfano azul del cielo para aprender á volar; si es que á través de esos muros el mundo apenas mira y por el mundo suspiras de libertad con afán, acuérdate que al pie mismo de esos muros que te guardan para salvarte te aguardan los brazos de tu don Juan»

—¡O los de Crispulo!—exclamó éste fuera de sí, y de un salto y en medio del asombro general, se colocó al lado de la hija del Comendador, á la que asiendo fuertemente de su cintura dijo:

—¿Quién es el infame que te ha escrito eso?

—¿Pero está usted en su juicio, caballero?—replicó doña Inés, sin acordarse del público ni del papel que representaba.

—¡Anda!...—añadió Crispulo—pues quién si no tú me ha escrito hoy una carta en la que me dices que me quieres y que no faltara aquí esta noche?

—Este es un loco... ¡Socorro!... ¡Socorro!

A las voces de doña Inés el público se levantó de sus asientos y don Juan, Megía y don Gonzalo la emprendieron á cintarazos tras de Crispulo, y medio muerto fué llevado á la Casa de Socorro más próxima y de allí al Hospital, donde estuvo tres meses para sanar de las heridas recibidas.

IV.

Echando pestes de Madrid, se dirigió de nuevo á su pueblo, con la imagen de su Rosa en el pensamiento y dispuesto á hacerla su compañera.

Pero al proponerla el casamiento, la joven le contestó:

—Cuando eras pobre te quería por que tenías dos ojos, pero ahora que solo tienes uno, aunque rico, te desprecio...

En efecto, le había saltado el ojo derecho de un pinchazo don Gonzalo, que era el marido de aquella doña Inés de la calle del Juanelo.

Aun no ha sabido Crispulo para quién era la carta que encontró en el Prado...

ROQUE.

Mercados nacionales

Barcelona

En esta plaza se hacen operaciones de trigo superior, á 43,50 reales.

Valladolid

Trigo superior, á 43 reales.  
Centeno, á 33.  
Cebada nueva, á 31.  
Algarrobas, á 35.

Salamanca y Tejares

En este mercado fué bastante la concurrencia de forasteros, cotizándose los granos á los siguientes precios:

Trigo superior, á 43 reales.  
Id. rubion, á 41.  
Centeno á 32.  
Cebada á 31.  
Algarrobas á 33 y 34.  
Lentejas duras á 31.  
Guisantes á 34.  
Garbanzos de 90 reales á 300 reales.  
Lentejas cocheras, á 48.  
Mueles, á 42.  
Avena, á 20.  
Abas, á 92.

Alba de Tormes

Trigo á 42 reales.  
Id. rubion, á 41.  
Centeno á 32.  
Cebada á 31.  
Algarrobas á 34 y 36.

Tamames

En este mercado se nota mucha concurrencia, los precios fueros los siguientes:

Trigo á 42 reales  
Centeno á 32.  
Cebada á 31.  
Algarrobas 34 y 36

Peñaranda

Trigo, á 42 reales.  
Centeno á 32.  
Cebada á 31.  
Algarrobas, 34 y 36.

Ciudad-Rodrigo

Trigo, á 42 reales.  
Rubion, á 41.  
Centeno á 32.  
Cebada á 31.  
Algarrobas á 34.

Mercados de ganados

En Salamanca, bueyes de labor, á 1.800 reales.  
Novillos de tres años 1.500  
Añojos y añojas á 700  
Vacas cotrales á 900.  
Cerdos al destete á 50.  
De seis meses á 150.  
De año, á 250.  
Ovejas á 70  
Carneros á 85.  
Carne de res, á 75 reales arroba.  
Id. de cerdo, á 54 y 55.  
Tocino, á 80.

J. Vaguero.

Los depósitos francos

El presidente de la Diputación y de la Cámara Agrícola de Salamanca, señor González Domingo, en armonía con lo acordado por la primera Corporación provincial, dirigió anteayer al señor Cavestany, diputado por Sequeros, una carta interesante á nuestros representantes en Cortes para que en modo alguno sea ley el proyecto de depósitos francos ó, en otro caso, se incluyan cereales y vinos, pues de otro modo, si el proyecto se aprueba en la forma presentada al Congreso, se decretará la ruina del mercado de Castilla.

La carta para nuestros diputados fué dirigida al señor Cavestany, porque este distinguido diputado ha sido elegido de la comisión que ha de informar el proyecto de ley.

La Diputación de Valladolid dirigió anteayer patriótica excitación á las demás Diputaciones de Castilla, por entender, como la de Salamanca, que, si los depósitos se establecen, sufrirán enorme perjuicio en el mercado nuestros trigos.

Para continuar las gestiones en este sentido, el presidente de la Diputación reunió en su despacho ayer tarde, á los representantes del gremio de labradores, Cámara de Comercio, Cámara Agrícola y Círculo Mercantil.

Noticias

Por la Administración de Hacienda se conmina con la imposición de una multa de 17'50 pesetas, sin perjuicio del nombramiento de comisionados, á los Ayuntamientos que dentro del plazo de quince días, no remitan á dicha oficina las certificaciones del 20 por 100 de propios.

Previo sorteo celebrado en el Ayuntamiento de Peñaranda, ha correspondido cesar en 31 de Diciembre próximo, en el desempeño del cargo de concejal, á don Luis de la Peña Hernández.

Habiendo cesado en el cargo de auxiliar de la recaudación voluntaria y ejecutiva don Felix Tardaguila, que lo venía desempeñando, el arrendatario de las contribuciones en esta provincia ha nombrado para desempeñarlo á Gerardo Barbero Bellido y don Teodoro Barbero Bellido, vecinos de Babilafuente, los cuales ejercerán las funciones de la recaudación en los pueblos siguientes: Alconada, Babilafuente, Cordovilla, Huerta, Morfínigo, Ventosa del Rio Almar, Villoria y Villorueta.

El día 20 de Noviembre próximo se verificará en el Juzgado de instrucción de Ciudad-Rodrigo tercera subasta, sin sujeción á tipo, de las fincas que á continuación se citan, embargadas á la procesada Rosa García Noguera, vecina de Monsagro, para hacer efectivas las responsabilidades pecuniarias que le fueron impuestas por la Audiencia provincial de esta capital, en causa que se le siguió el año último por hurto.

Una casa en el pueblo de Monsagro, compuesta de un piso que mide una extension superficial de 80 me-

tres cuadrados tasa la en 375 pesetas. Una tierra en dicho pueblo, al sitio Vadocerrado, tasada en 70 pesetas. Tiene una cabida de siete áreas. Y otra tierra en el término de dicho pueblo, el sitio del «Tesoro», de 50 áreas de tabida, tasada en 55 pesetas.

Ha tomado posesión del cargo de oficial de la Junta provincial de Instrucción pública y Bellas Artes don Julio González Rivs.

Se encuentra en Salamanca el Reverendo Padre general de los Carmelitas descalzos.

Por requisitoria del juez de instrucción de causas militares, señor Ponce de León, capitán de Laaceros de guarnición en Salamanca se cita á Pablo Gómez Hernández (o) «El Carabineiro», natural de Valdehuentres, que se fugó de la cárcel de esta capital el día 4 de Septiembre, para que en el preciso término de treinta días comparezca en el cuartel que ocupa el Regimiento, al objeto de responder de los cargos que le resultan en la causa que contra él se instruye.

Se ha recibido en este Gobierno civil el siguiente telegrama de la Subsecretaría del Ministerio de la Gobernación:

«Sirvase V. S. disponer se proceda á la busca y detención preventiva del súbdito francés Juan Pedro Bounet, acusado de abuso de confianza, que va acompañado de su mujer».

El día 30 del actual se verificará en el patio de la Delegación de Hacienda, la venta en pública subasta de un lote compuesto de dos cajas conteniendo cuatro latas de petróleo (marca extranjera) con sesenta y cuatro kilos de peso neto, tasadas en 40 pesetas. No se admitirá postura que no cubra el tipo de la tasación.

La extraordinaria abundancia de bellota que hay este año en las dehesas, hace que sea muy sabido el precio del ganado moreno para ceber, pues son muchos los que compran para aprovechar con él la excelente montanera.

En cambio, se espera que después de cebados los cerdos, tengan



D. Quijote de la Mancha

CAPÍTULO XXIV

Donde se prosigue la aventura de Sierramorena

Dice la historia que era grandísima la atención con que Don Quijote escuchaba al astro caballero de la Sierra, el cual prosiguiendo su plática dijo:

—Por cierto, señor, quien quiera que seáis, que yo no os conozco, y os agradezco las muestras y la cortesía que conmigo habéis usado, y quisiera yo hallarme en términos que con más que

precios más bajos que en años anteriores.

Nos dice el empresario de la red telefónica que, desde hace unos ocho días, rara es la noche que, desde el Puente de piedra hasta Chamberí, no le cortan y roban los alambres de la línea.

Trasladamos la noticia a las autoridades, por si creen que es su deber impedir que tales hechos se realicen.

Por el Gobierno civil se ha pasado una comunicación al Comandante de la benemérita, interesándole que ordene a la fuerza de su mando, vigile la red telefónica desde el puente de piedra sobre el Tórmes hasta Chamberí, y que proceda a hacer averiguaciones para el descubrimiento de los autores del corte de hilos de dicha red.

Hemos recibido el cuaderno segundo del hermoso «Catálogo de periodistas españoles del siglo XIX» esmerado trabajo del insigne literato D. Manuel Osorio y Bernad.

La obra se edita en Madrid y no excederá de un volumen publicándose por cuadernos mensuales de ochenta páginas por lo menos a dos columnas.

Cada cuaderno cuesta una peseta y los suscriptores de provincias abonarán cinco cuadernos al anunciar su abono.

Recomendamos con todo interés esta obra utilísima a nuestros lectores.

En el número próximo nos ocuparemos de la luz eléctrica de Alberguería, Casillas y Fuenteguinaldo, de sus incidencias y de algunos extremos anormales del asunto, hasta hacer la luz en él.

El señor gobernador civil ha tenido la bondad que agradecemos de anunciarnos que por R. O. de 26 del actual se prohíbe terminantemente la publicación en los periódicos de España de anuncios referentes a las loterías de Hamburgo, Hungría y cualquier otra extranjera.

Uno de estos días saldrá para Barcelona de cuyo Gobierno civil ha sido nombrado oficial primero, nuestro querido amigo señor Contreras, que tan excelentes servicios ha prestado en el mismo destino en este gobierno.

Reciba nuestra afectuosa despedida.

Anteayer abandonaron nuestra población marchando con dirección a sus diócesis respectivas, los obispos de Madrid-Alcalá y Sigüenza.

El Jefe de la Explotación de la Compañía del ferrocarril de Medina del Campo a Salamanca ha remitido al Gobernador civil para su inserción en el «Boletín oficial» una relación de los bultos pendientes de entrega y sin aplicación, que han de darse a la venta el día que se señale en dicho periódico oficial, con arreglo a lo dispuesto en el artículo 181 del Reglamento de Septiembre de 1878.

ELECCIONES DE CONCEJALES

Lista general de candidatos.

Primer distrito.—Don Leopoldo Hernández Sanz, don Julián de la Rúa, don Pedro Rivas, don Roque Pascua, don Angel Borrego de Dios, don José Martín Benito y don Celso Romaro Zugarrondo.—Total 7. Se eligen tres concejales.

Segundo.—Don Basilio García Polo y don Laureano Iscar. Como se eligen dos concejales y son solo dos los candidatos, dicho se está que no habrá lucha.

Tercero.—Don Andrés García Tejado, don Antonio Romero, don Enrique Holgado, don Timoteo Muñoz Orea, don Constantino Villar Santano y D. Manuel Millán.—Total 6. Se eligen tres concejales.

Cuarto.—Don Manuel Mirat, don Carlos Mediero y don Francisco Nuñez.—Son tres los candidatos y se eligen dos concejales.

Quinto. D. n Victoriano Zurdo, don Eduardo Nava, don Luciano Es-

teban Polo, y don Bernardo Cachorro.—Hay cuatro candidatos y se eligen dos concejales.

Para los doce cargos son veintidos aspirantes.

Se hallan ocupadas las pocas fábricas donde se trabaja, por guardia civil y tropas de guarnición.

El presidente del Consejo después de despachar con el Rey, se dirigió al ministerio de la Gobernación, celebrando una conferencia con el señor García Alix.

Del resultado de esa entrevista nada se conoce oficialmente; pero por las pocas palabras que el ministro de la Gobernación dijo a los periodistas, la situación no solo no ha mejorado en Bilbao, sino que se ha agravado.

No ocultó el Sr. García Alix que el Gobierno está incautado de las comunicaciones, tanto telefónicas como telefónicas, y escudándose con que, declarado el estado de guerra, no es a su departamento a quien corresponde ahora conocer de los sucesos, sino al ministerio de la Guerra.

Esta reserva y medida del Gobierno relativa a las comunicaciones han aminorado la alarma y hecho suponer que la situación ha empeorado.

Al salir para París los diputados Dejeante y Viollette, en la misma estación del ferrocarril, el inspector de Policía Sr. Tresols les notificó la orden de expulsión.

Los dos diputados mostraron a Tresols los billetes para Francia, que acababan de tomar.

Al diputado Belga M. Fourmont, que había ido a despedir a sus compañeros y se proponía permanecer en Barcelona, esperando la llegada de otros dos diputados extranjeros para dirigirse a Madrid y tomar parte en el Congreso de libre pensadores, le fue comunicada también la orden de salir, sin pérdida de tiempo, en el mismo tren; pero como M. Fourmont tenía a su equipaje en la fonda y no estaba preparado para salir precipitadamente, los Sres. Corominas, Lletjet y Junoy le aconsejaron no cumpliera el mandato hasta después de conferenciar con el gobernador, a lo que accedió el Sr. Tresols.

Larga y animada fué la conferencia sostenida por los diputados con el señor González Rotvos.

El gobernador, escudándose en la obediencia debida a una orden superior, insistió en que M. Fourmont se marchara inmediatamente, o bien que de demorar su marcha permaneciese en el hotel hasta el momento de su salida.

Gobernador dimisionario. Se ha confirmado la noticia respecto a la dimisión del gobernador civil de Barcelona.

El señor González Rothws, ha manifestado, que en cuanto terminen las elecciones municipales renunciará el cargo presentando en el Congreso su acta de diputado por Salas de los Infantes.

Buscando Jefe. Por fin los liberales han encontrado la forma de nombrar jefe.

En casa de don Amós Salvador se han reunido nuevamente los señores Romanones y Puigcerver, celebrando una extensa conferencia.

De ella salió el convocar a todos los más caracterizados personajes del partido liberal para una reunión.

En ésta no se discutirá; procederá a la elección de jefe por votación.

Habrán una mesa escrutadora, compuesta de siete individuos, y será proclamado jefe el que obtenga más votación.

Rumores. Con motivo de los sucesos de Bilbao y de las próximas elecciones se decía anoche por algunos ministeriales que el viaje del Rey don Alfonso a Portugal sería aplazado hasta fines de Noviembre próximo.

¡Adios!!

Cariñosa despedida que escrita con letra inglesa mandó un toro a la dehesa al terminar la corrida.

Cansado ya de esperar se abrió una puerta y salió... ¡y lo que entonces sentí yo no lo puedo explicar!

Un hombre que iba a caballo, con pantalón amarillo, me hizo daño en el morrillo, pero yo que no me callo, di a dos un revolcón que los reventé quizá, porque a mí no me la da ni el gallo de la pasión.

Después, un hombre cualquiera, con un traje muy brillante, se me colocó delante para que yo le embistiera.

Y en medio de las costillas muy de prisa y dando gritos, me colocó unos palitos que se llaman banderillas.

Por fin, otro hombre travieso con un trapo colorado, me tuvo un rato mareado dando vueltas, lo confieso, hasta que al cabo rendido y sin fuerzas para nada, me largó media estocada que me dejó sin sentido.

Cuando en el suelo me vió me creyó muerto, y lo cierto es que ni yo estaba muerto ni Cristo que lo fundó.

Ahora que me encuentro aquí y sé que al fin moriré, os escribo para que sepáis lo que fué de mí; porque, queráis o no queráis, estoy mirando de frente a un sangriento dependiente que me va a matar de veras.

¡Hermanos! Como yo os quiero con cariño singular, os voy a recomendar, que, si os veis en el chiquero, no salgáis al redondel ó no lucheis como fiéis; de lo contrario os espera un fin horrible y cruel.

¡Adios, pues, mis compañeros! ¡Que no os den tales matracas! Expresiones a las vacas y un abrazo a los terneros.

¡Adios, no puede seguir porque viene el dependiente! May pronto, probablemente, dejaré ya de existir.

Y pues me siento tan mal, dad como prueba especial de mi cariño sincero, un puntazo al ganadero y una coz al mayoral.

POR EL BICHO, Fiacro Tráyzoz.

Por telégrafo. Sistema Marconi. Madrid 29 (Varias horas).

De Bilbao. El círculo minero en contestación a las proposiciones que se le han sometido, ha reiterado su propósito de acceder a la pretensión de los obreros, pagándoles semanalmente sus jornales.

Para ello exigen los mineros que desaparezca toda ingerencia de elementos extraños a los obreros, y que éstos reanuden sus trabajos y después de reanudarlos, formulen la correspondiente petición.

Han sido apedreados los directores de las fábricas.

Son muchas las coacciones ejercidas por los huelguistas, los cuales amenazan de muerte a cuantos obreros dejan de adherirse a sus propósitos.

Por falta de mineral se hallan parados los operarios de Altos Hornos.

SE VENDEN dos cabras caseras de condiciones inmejorables. Produce una 7 cuartillos diarios y otra seis próximamente. En esta redacción informarán.

Barbería. Viula e Injos de Silva. Notable esmero en los trabajos.

Increible al parecer! Más barato que yo nadie, Traje y capa para caballero a medida por 28 pesetas en la sastrería de Emilio Losada.

Calle del Comercio, 19. Toledo. Se remiten a provincias mandando medidas.

Pedid para creerlo!

Gran Hotel Toledano. Marcelino Fernández. Calle del Alcázar 8, Teléfono 12, Toledo.

Este nuevo Hotel, es el más recomendado para los señores viajeros turistas y con preferencia a los señores viajantes, por ser el más céntrico de Toledo, con vistas a la Plaza de Zocodóver y a la Alcázar, a cincuenta metros de distancia de la Catedral, Museo, Sinagoga, y Academia de Infantería.

Hay cocina francesa y española, dirigida por su dueño, esmeradísimo servicio a la carta. Luz eléctrica y timbres en sus elegantes habitaciones.

No hay mesa redonda! Hospedajes desde 5 pesetas. Coches a todos los trenes con intérpretes y guías del Hotel. Esmerado servicio de coches de lujo, servidos por la afamada empresa de Alegre, para visitar los principales monumentos de esta capital.

Centro-Pensión Mañes para Alumnos oficiales de las Facultades e Instituto de Salamanca. Director-propietario: D. José Mañes Caseaux.

Este Centro de enseñanza, cuyos resultados prácticos han superado en el pasado curso a todo lo imaginable, según se ha visto en los exámenes de Junio, se halla situado en punto céntrico de la población y muy próximo a la Facultad e Instituto; además consta de espaciosas habitaciones, salones de estudio, comedores con alimentación verdad, sana, abundante y nutritiva y amplias clases, distribuidas entre las dos casas, Silencio, 1 y Tostado, 1, comunicadas a este efecto, formando así un solo edificio de grandes dimensiones.

Sólida instrucción por profesores titulados y vigilancia estricta. Detalles y Reglamentos al Director, Silencio, 1.

Est tip. a cargo de N. Almaráz-Zamora, 19

Barbería. Viula e Injos de Silva. Notable esmero en los trabajos.

Increible al parecer! Más barato que yo nadie, Traje y capa para caballero a medida por 28 pesetas en la sastrería de Emilio Losada.

Calle del Comercio, 19. Toledo. Se remiten a provincias mandando medidas.

Pedid para creerlo!

Gran Hotel Toledano. Marcelino Fernández. Calle del Alcázar 8, Teléfono 12, Toledo.

Este nuevo Hotel, es el más recomendado para los señores viajeros turistas y con preferencia a los señores viajantes, por ser el más céntrico de Toledo, con vistas a la Plaza de Zocodóver y a la Alcázar, a cincuenta metros de distancia de la Catedral, Museo, Sinagoga, y Academia de Infantería.

Hay cocina francesa y española, dirigida por su dueño, esmeradísimo servicio a la carta. Luz eléctrica y timbres en sus elegantes habitaciones.

No hay mesa redonda! Hospedajes desde 5 pesetas. Coches a todos los trenes con intérpretes y guías del Hotel. Esmerado servicio de coches de lujo, servidos por la afamada empresa de Alegre, para visitar los principales monumentos de esta capital.

Centro-Pensión Mañes para Alumnos oficiales de las Facultades e Instituto de Salamanca. Director-propietario: D. José Mañes Caseaux.

Este Centro de enseñanza, cuyos resultados prácticos han superado en el pasado curso a todo lo imaginable, según se ha visto en los exámenes de Junio, se halla situado en punto céntrico de la población y muy próximo a la Facultad e Instituto; además consta de espaciosas habitaciones, salones de estudio, comedores con alimentación verdad, sana, abundante y nutritiva y amplias clases, distribuidas entre las dos casas, Silencio, 1 y Tostado, 1, comunicadas a este efecto, formando así un solo edificio de grandes dimensiones.

Sólida instrucción por profesores titulados y vigilancia estricta. Detalles y Reglamentos al Director, Silencio, 1.

Est tip. a cargo de N. Almaráz-Zamora, 19



# “La Polar,”

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS administrada por el Banco de Bilbao  
Capital social: 100.000.000 de pts.  
Garantías depositadas 50.000.000 de pts.

## SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Esta poderosa Sociedad Española, es la que se ha fundado en el mundo con mayor capital para el negocio de Seguros.

Asegura contra el incendio, toda clase de muebles é inmuebles, y mediante pacto especial, los daños resultantes de la explosión de los aparatos de vapor y del gas, caída del rayo, y accidentes producidos por la electricidad.

Para informes y datos dirigirse al subdirector de esta provincia, D. Constancio Pérez, calle de la Estafeta, núm. 29.

## RELOJERIA

DE

# Pedro Juanes

49, RUA, 49—Salamanca

Verdaderas novedades y completo surtido en todos los artículos del ramo de relojería.

Especialidad en las acreditadas marcas LONGINES, WALTHAM, ROSCOFF, BASCHCHMID, REGULADOR D. G. 1.ª y otras.

Despertadores de bolsillo repetitivos, relojes de pared, reguladores, cuadros y cadenas de todas clases.

Bonito surtido en relojes de oro para caballero y señora.  
Taller de composturas garantizadas.



Almacén de muebles

y talleres de construcción

DE

# Valentín Muñoz

SALAMANCA

Se construyen toda clase de mobiliarios de estilo y época.

Idem. para casinos, teatros, cafés, fondas y otros establecimientos. Siempre encontrarán en esta casa lo mejor y más barato.

CALLE DE ZAMORA, 24

## Restaurant de la Estación

Almuerzos desde 2,50 pesetas.  
Gran surtido á la carta.  
Vinos de las mejores marcas.  
Se sirven encargos.

PROPIETARIO

Don Carlos Xevia

# HISPANIA

Sociedad anónima contra Accidentes del Trabajo, Coches y Caballos  
Dirección: CORTES, 347, BARCELONA

Capital social: cinco millones de pesetas

Beneficios especiales para los propietarios, arrendatarios y SEGUROS AGRICOLAS.

Pedir detalles al representante en esta provincia

Don Antonio Alcaide y Robledo

Mínimos, 11 — Salamanca

## Zapatería á la medida de Angel Gil

HIJO DE JOSE GIL

Casa fundada en 1870.—Segundo premio en la última Exposición Regional

Pone en conocimiento de su clientela y del público en general, que sigue sirviendo todos cuantos encargos se le encomienden en este ramo con prontitud y economía, como lo tenía acreditado su antecesor.

Se limpia y engrasa calzado

29, Doctor Riesco, 29, Salamanca

## GRAN FÁBRICA DE MAZAPAN

de

# Dionisio Vargas

(Casa fundada en el año 1850)

Calle del Comercio, 2, 4 y 6.—Toledo

Se reciben á provincias cuantos pedidos se le confíen, relacionados con este ramo.

Se admiten representantes

## Gran Hotel Lino y Restaurant

— DE —

# Carlos Rivera

Calle de Sta. Justa, 13 y Plata, 1.—Teléfono 259

TOLEDO

Este Hotel es el mejor de Toledo, y el más recomendado para los señores viajeros, turistas, y con especialidad para los señores viajantes.

Hay cocina francesa y española, bueno y esmerado servicio, luz eléctrica en todas las habitaciones, y está montado el Establecimiento á la altura en todos sentidos de los mejores en su clase.

Hospedajes desde 6 pesetas.

— HAY COMEDORES RESERVADOS —

Coches á todos los trenes.—Intérpretes y guías

## LA CATALANA

—Compañía Española contra INCENDIOS á prima fija—

Autorizada por R. D. de 25 de Agosto de 1865

Capital y reservas: 30.000.000 de pesetas

Colocados en edificios y valores de la mayor garantía

Primas y muy moderadas.—Arreglo inmediato y pago de los siniestros al contado,

Garantías superiores á las demás Compañías

Representante en Salamanca: D. Antonio Martín.

Calle del Clavel, núm. 1.

**Agencia Universal de ANUNCIOS**  
para todos los periódicos de España, Europa y Américas  
1.ª de España — Fundada en 1872  
**ROLDÓS Y COMP. A.**  
BARCELONA  
Publicidad de todas clases  
Precios económicos

## Invitación para participar á la próxima Gran Lotería de Dinero

600,000

Marcos ó aprox. Pesetas

1000000

La Lotería de dinero bien importante autorizada por el Alto Gobierno de Hamburgo y garantizada por la Hacienda pública del Estado, contiene 11.000 billetes, de los cuales 52.395 deben obtener premios inclusive 8 premios extraordinarios.—Además se reparten al final de la lotería 5795 billetes gratuitos valaderos para la primera clase de la siguiente lotería:

Todo el capital asciende á Marcos 10,856,362

ó sean más de Pesetas

18,000,000.

La instalación favorable de esta lotería está arreglada de tal manera, que todos los arriba indicados 57,794 premios incl. 8 premios extraordinarios hallarán seguramente su decisión en 7 clases sucesivas.

El premio mayor en caso más fortuito de la primera clase pueda importar Marcos 50,000, el de la segunda 55,000, ascendiendo en la tercera á 60,000, en la cuarta á 70,000, en la quinta á 75,000, en la sexta á 80,000 y en la séptima clase pueda en caso más feliz eventualmente importar 600,000, especialmente 300,000, 200,000, 100,000 Marcos etc.

La casa infrascrita invita por la presente á interesarse en esta gran lotería de dinero. Las personas que nos envían sus pedidos se servirán añadir á la vez los respectivos importes en billetes de Banco, ó sellos de correo remitiéndonos por valores declarados, ó en libranza de Giros Mutuos sobre Madrid ó Barcelona, extendidas á nuestra orden ó en letras de cambio fácil de cobrar, por certificado. Se pueden hacer entregas por nuestra cuenta tanto en el Crédit Lyonnais de Madrid como en todas las agencias de este establecimiento en Provincias, en este último caso se debe indicar que la consignante entrega ha de transferirse al Crédit Lyonnais en Madrid para su abono en nuestra cuenta. En todo caso se debe mandar con el pedido recibo correspondiente á Hamburgo.

Para el sorteo de la primera clase cuesta:

1 Billeto original, entero: Pesetas 10

1 Billeto original, medio: Pesetas 5

El precio de los billetes de las clases siguientes, como también la instalación de todos los premios y las fechas de los sorteos, en fin todos los pormenores se verá del prospecto oficial.

Cada persona recibe los billetes originales directamente, que se hallan previstos de las armas del Estado, como también el prospecto oficial. Verificado el sorteo, se enviará á todo interesado la lista oficial de los números agraciados, prevista de las armas del Estado. El pago de los premios se verifica según las disposiciones indicadas en el prospecto y bajo garantía del Estado. En caso que el contenido del prospecto no convendría á los interesados, los billetes podrán devolverse pero siempre antes del sorteo y el importe remitido será restituido. Los pedidos deben remitirse directamente lo más pronto posible, pero siempre antes del

10 de Noviembre de 1903

Valentín y Cia

Hamburgo Alemania.

Para orientarse se envía gratis y franco el prospecto oficial á quien lo pida.

1 Premio á Marcos	300000
1 Premio á Marcos	200000
1 Premio á Marcos	100000
1 Premio á Marcos	80000
1 Premio á Marcos	60000
2 Premios á Marcos	50000
1 Premio á Marcos	45000
3 Premios á Marcos	40000
1 Premio á Marcos	35000
5 Premios á Marcos	30000
5 Premios á Marcos	20000
3 Premios á Marcos	15000
16 Premios á Marcos	10000
40 Premios á Marcos	5000
100 Premios á Marcos	3000
160 Premios á Marcos	2000
619 Premios á Marcos	1000
812 Premios á Marcos	400
32014 Premios á Marcos	169
20017 Premios á Marcos	300, 200, 144
	111, 100, 78, 45, 21